

Terminaux PanelView 600

Références 2711-K6Cxx, 2711-B6Cxx

Rubrique	Page
Pour plus d'informations	3
Emplacements dangereux	3
Conformité aux Directives de l'Union européenne	4
Conseils de câblage et de sécurité	5
Armoires	6
Outils utilisés	6
Dimensions de montage	7
Dimensions de découpe	7
Dégagements	8
Installation du terminal dans un panneau	9
Installation de la fixation de carte mémoire	11
Connexion de l'alimentation c.a.	12
Connexion de l'alimentation c.c.	13
Remplacez la pile	15

Informations importantes destinées à l'utilisateur

Les équipements électroniques possèdent des caractéristiques de fonctionnement différentes de celles des équipements électromécaniques. Les consignes de sécurité relatives à l'application, à l'installation et à la maintenance des commandes à semi-conducteurs (publication [SGI-1.1](#) disponible auprès de votre agence Rockwell Automation locale ou en ligne sur le site <http://rockwellautomation.com/literature>) décrivent un certain nombre de différences importantes entre les équipements à semi-conducteurs et les équipements électromécaniques câblés. En raison de ces différences et de la grande diversité des utilisations des équipements électroniques, les personnes qui en sont responsables doivent s'assurer de l'acceptabilité de chaque application.

La société Rockwell Automation, Inc. ne saurait en aucun cas être tenue pour responsable ni être redevable des dommages indirects ou consécutifs à l'utilisation ou à l'application de cet équipement.

Les exemples et schémas contenus dans ce manuel sont présentés à titre indicatif seulement. En raison du nombre important de variables et d'impératifs associés à chaque installation, la société Rockwell Automation, Inc. ne saurait être tenue pour responsable ni être redevable des suites d'utilisation réelle basée sur les exemples et schémas présentés dans ce manuel.

La société Rockwell Automation, Inc. décline également toute responsabilité en matière de propriété intellectuelle et industrielle concernant l'utilisation des informations, circuits, équipements ou logiciels décrits dans ce manuel.

Toute reproduction totale ou partielle du présent manuel sans autorisation écrite de la société Rockwell Automation, Inc. est interdite.

Des remarques sont utilisées tout au long de manuel pour attirer votre attention sur les mesures de sécurité à prendre en compte :

AVERTISSEMENT	Actions ou situations susceptibles de provoquer une explosion en environnement dangereux et risquant d'entraîner des blessures pouvant être mortelles, des dégâts matériels ou des pertes financières.
	
IMPORTANT	Informations particulièrement importantes dans le cadre de l'utilisation du produit.
ATTENTION	Actions ou situations risquant d'entraîner des blessures pouvant être mortelles, des dégâts matériels ou des pertes financières. Ces mises en garde vous aident à identifier un danger, à éviter ce danger et à en discerner les conséquences.
	
DANGER D'ELECTROCUTION	Des étiquettes peuvent être apposées sur ou à l'intérieur de l'équipement (par exemple, un variateur ou un moteur) pour signaler la présence d'une tension dangereuse.
	
RISQUE DE BRULURE	Des étiquettes peuvent être apposées sur ou à l'intérieur de l'équipement (par exemple, un variateur ou un moteur) pour signaler des surfaces pouvant atteindre des températures dangereuses.
	

Pour plus d'informations

Pour	Se reporter au document	N° de publication
Une description plus détaillée sur le 600 et autres terminaux PanelView standard.	Manuel d'utilisation des terminaux PanelView	2711-UM014

Pour obtenir l'une de ces publications, vous pouvez :

- charger une version électronique gratuite à partir du CD d'installation PanelBuilder32
- charger une version électronique gratuite à partir d'internet à l'adresse suivante : <http://rockwellautomation.com/literature>

Pour acheter une publication :

- visitez le site <http://rockwellautomation.com/literature> et passez votre commande
- contactez votre distributeur local ou votre représentant de Rockwell Automation

Emplacements dangereux

Cet équipement ne convient qu'à une utilisation dans un environnement de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C, D, Classe II, Division 2, Groupes F, G, Classe III, ou non dangereux. Le message AVERTISSEMENT ci-dessous concerne l'utilisation en environnements dangereux.

AVERTISSEMENT



RISQUE D'EXPLOSION

- La substitution de composants peut rendre cet équipement impropre à une utilisation en environnement de Classe I, Classe II, Classe III, Division 2.
- Ne remplacez aucun composant et ne déconnectez pas l'équipement s'il n'a pas été mis hors tension ou si la zone est classée environnement dangereux.
- Ne connectez ni déconnectez aucun composant si l'équipement n'a pas été mis hors tension ou si la zone est classée environnement dangereux.
- Ce produit doit être installé dans une armoire de protection. Tous les câbles connectés au produit doivent être à l'intérieur de cette armoire ou être protégés par des gaines ou autres.
- Le câblage doit être conforme à l'article 501-4(b), 502-4(b) ou 503-3(b) (selon le cas) du code national de l'électricité des Etats-Unis.

Pour les détails sur les homologations, voir la plaque d'identification du terminal.

ATTENTION



Dans des emplacements dangereux, Classe I, Classe II, Classe III, Division 2, le terminal PanelView doit être câblé suivant le Code Electrique National et/ou le Code Electrique Canadien tels qu'ils s'appliquent aux emplacements dangereux. Le matériel périphérique doit également être conçu pour fonctionner dans de tels emplacements.

Les terminaux PanelView 600 ont un code de température de fonctionnement de T4 (température de fonctionnement maximale de 135°C ou 275°F). Les installer dans des environnements où les gaz atmosphériques n'ont pas une température d'inflammation inférieure à 135°C (275°F).

AVERTISSEMENT



Lorsque vous connectez ou déconnectez la pile, un arc électrique risque se produire et provoquer une explosion dans un environnement dangereux. Vérifiez que l'alimentation est coupée ou que l'environnement est classé non dangereux avant de poursuivre. Ne remplacez la pile que par une pile portant la même référence.

Pour savoir comment manipuler des piles au lithium, notamment comment les mettre au rebut lorsqu'elles fuient, consultez les « Consignes pour la manipulation des piles au lithium » (publication AG 5-4).

Ne jetez pas les piles dans le feu ou dans un incinérateur. Conformez-vous aux réglementations locales en vigueur pour mettre les piles au rebut.

Stockez les piles dans un endroit frais et sec. La température recommandée est de 25 °C avec une humidité relative de 40 à 60 %. Vous pouvez stocker des piles jusqu'à 30 jours entre -45 et 85 °C (pendant le transport par exemple). Pour éviter tout risque de fuite, ne stockez pas les piles à une température supérieure à 60 °C pendant plus de 30 jours.

Conformité aux Directives de l'Union européenne CE

Si un terminal opérateur PanelView 600 est installé au sein de l'Espace économique européen (EEE) et a la marque CE, les réglementations suivantes s'appliquent.

Directives CEM et basse tension

Ces appareils ont été testés pour répondre aux Directives 89/336/EEC du Comité en matière de compatibilité électromagnétique (CEM) et aux directives modificatives 91/263/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC; aux Directives 72/23/EEC en matière de basse tension et aux directives modificatives 93/68/EEC au moyen de tout ou partie des normes suivantes :

- EN 50081-2:1993 CEM - Norme générique émission, Partie 2 - Environnement industriel

- EN 61000-6-2:1999 CEM - Norme générique immunité, Partie 2 - Environnement industriel
- EN 61131-2:1995 Automates programmables Partie 2 - Spécifications et essais des équipements
- Directive Basse tension - Sections sécurité de EN 61131-2

Le produit décrit est destiné à être utilisé dans un environnement industriel.

Usage prévu pour l'appareil

Selon ces normes, le facteur qui détermine, en matière de CEM, si un appareil est considéré comme "industriel" ou comme "résidentiel, commercial, industrie légère", est précisé dans l'article 1 de la norme EN50081-2 de la façon suivante :

Les appareils couverts par cette norme ne sont pas destinés à être raccordés à un réseau public d'alimentation basse tension mais sont destinés à être raccordés à un réseau d'énergie alimenté par un transformateur haute tension ou moyenne tension réservé à l'alimentation de l'installation d'une usine ou d'un local analogue.

Les terminaux PanelView 600 sont destinés à n'être utilisés que dans un environnement industriel tel qu'il est décrit ci-dessus. Pour une installation en Europe, toute autre application se ferait en violation des Directives de l'Union européenne, et en infraction des lois.

Conseils de câblage et de sécurité

Pour installer le terminal PanelView 600, utiliser la publication NFPA 70E, "Electrical Safety Requirements for Employee Workplaces". Suivre en outre les conseils généraux suivants :

- connecter le terminal PanelView à sa propre ligne secteur.

La source d'alimentation devrait être protégée par un fusible ou un disjoncteur pour 15 A max.

- faire passer les fils de l'alimentation secteur du terminal par un chemin différent de celui du câble de communication.
- lorsque les lignes d'alimentation et de communication se croisent, leur intersection doit se faire à angle droit. Les lignes de communication peuvent être installées dans le même conduit que les lignes d'E/S c.c. basse tension (moins de 10 volts).

- la mise à la masse minimise les effets parasites des interférences électromagnétiques (EMI) et est une mesure de sécurité pour toute installation électrique. Pour éviter les problèmes causés par les EMI, tous les câbles doivent être blindés et mis à la masse à une extrémité.
- une source intéressante de conseils pour la mise à la masse est le “National Electrical Code” publié par la “National Fire Protection Association” de Boston, Massachusetts (USA).

Armoires

Le terminal PanelView 600 doit être monté dans un environnement respectant les normes CEI-1131-2 de protection de degré 2 contre la Pollution.

Monter le terminal PanelView 600 sur un panneau ou dans une armoire pour protéger les circuits internes. Le terminal ne répond aux normes NEMA Type 12/13 et Type 4X (utilisation en intérieur) que s’il est monté sur un panneau ou dans une armoire aux normes équivalentes.

Dans une armoire, laisser assez d’espace pour que la ventilation soit suffisante. Pour certaines applications, on peut avoir à considérer la chaleur dégagée par les autres appareils sur le panneau. La température ambiante, autour du terminal, doit être maintenue entre 0° et 55° C (32° et 131° F).

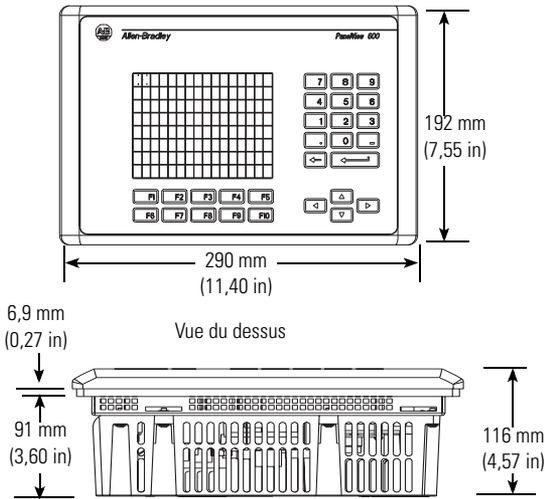
S’assurer qu’une place suffisante est laissée pour l’accès à la face arrière du terminal pour le câblage, l’entretien de routine, l’insertion d’une carte mémoire et le dépannage.

Outils utilisés

A part ceux nécessaires pour la découpe du panneau, les outils dont on aura besoin pour l’installation sont :

- un petit tournevis
- une clé dynamométrique (m.kgf) avec tête à fente ou phillips

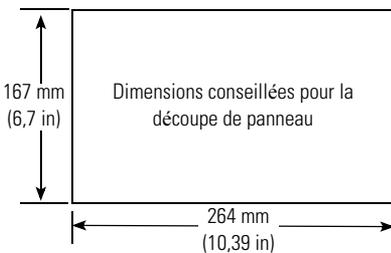
Dimensions de montage



Dimensions de découpe

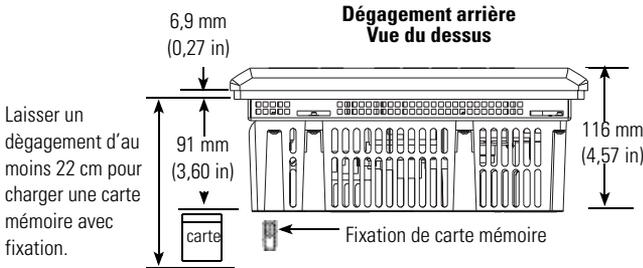
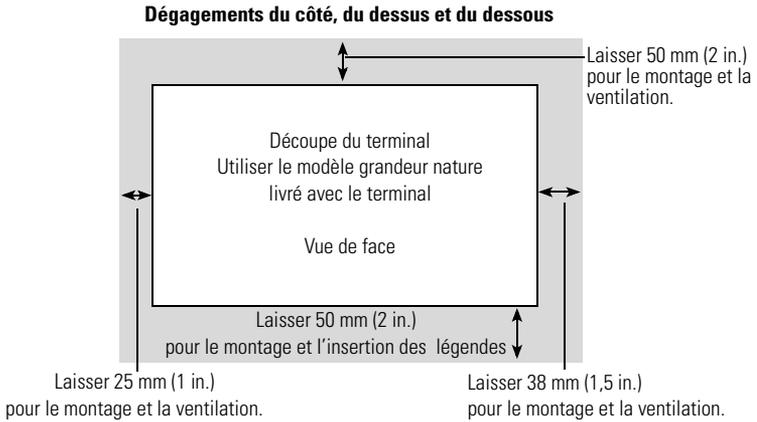
Utiliser le gabarit de découpe grandeur nature livré avec le terminal pour marquer les dimensions de la découpe. La figure ci-dessous est un modèle réduit de découpe.

Termiaux PanelView 600



Dégagements

Laisser une place suffisante pour le montage, la ventilation, et l'insertion de la carte mémoire et des légendes.



Installation du terminal dans un panneau

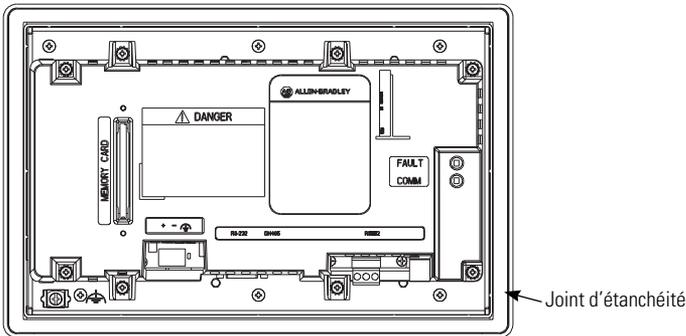
Pour installer un PanelView 600 dans un panneau :

ATTENTION



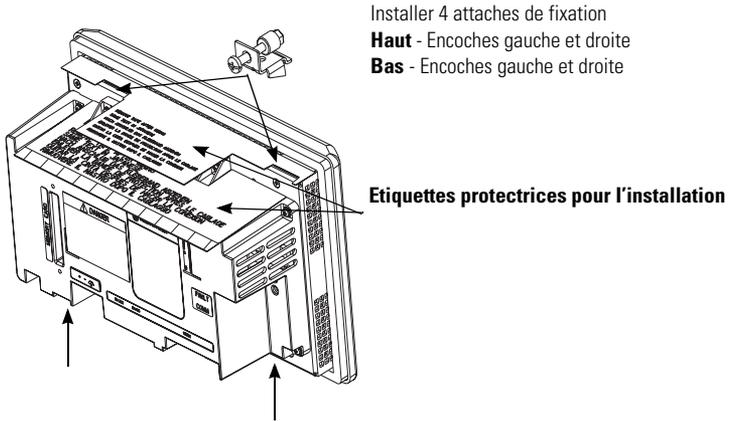
- Débrancher toute alimentation électrique du panneau avant de faire la découpe.
- S'assurer que la zone autour de la découpe du panneau est dégagée.
- Prendre les précautions nécessaires pour qu'aucun copeau métallique n'entre dans un composant pouvant déjà être installé sur le panneau.
- Ne pas respecter cette mise en garde pourrait être cause de blessure pour le personnel ou de dommages pour les composants du panneau.

1. Découper une ouverture dans le panneau à l'aide de la découpe livrée avec le terminal. Supprimer tous les bords ou barbes coupants.
2. Vérifier que le joint d'étanchéité du terminal est convenablement positionné sur celui-ci comme indiqué ci-dessous. Ce joint donne une étanchéité par compression. N'utiliser aucun autre produit pour l'étanchéité.



3. Bien que l'on puisse installer les légendes des touches à tout moment, il est conseillé de le faire une fois le terminal installé.
4. Placer le terminal dans la découpe du panneau.

5. Installer les quatre attaches de fixation (2 en haut, 2 en bas) ; les extrémités des attaches glissent dans des encoches sur le terminal. Serrer les vis des attaches de fixation à la main jusqu'à ce que le contact du joint avec la surface de montage soit bien uniforme.



6. Serrer alternativement les vis des attaches de fixation jusqu'à obtenir un couple de 0,116 m·kgf. Ne pas trop les serrer.

ATTENTION



Les attaches de fixation doivent être serrées avec un couple de 0,116 m·kgf pour que le joint soit correctement comprimé et que le terminal ne risque pas d'être endommagé. Allen-Bradley ne saurait en aucune façon responsable de dommages causés par de l'eau ou des produits chimiques, au terminal ou à tout autre équipement du boîtier, par suite d'une installation incorrecte.

7. Retirer les deux étiquettes protectrices d'installation qui recouvrent les orifices de ventilation sur le dessus du terminal.

ATTENTION

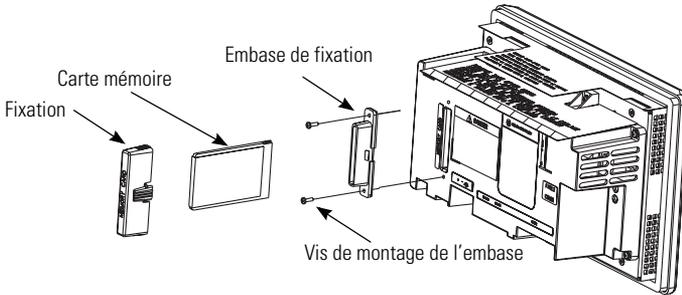


Retirer les étiquettes protectrices d'installation recouvrant les orifices supérieurs de ventilation pour éviter de surchauffer et d'endommager le terminal.

Installation de la fixation de carte mémoire

La fixation de carte mémoire est exigée dans les installations aux normes UL508 avec une carte mémoire. Elle protège contre les décharges électrostatiques (ESD) jusqu'à 15 kV et empêche le retrait accidentel de la carte en cas de fortes vibrations.

Pour attacher la fixation de carte mémoire :



1. Placer l'embaise de fixation sur le logement de carte mémoire à l'aide des deux vis fournies à cet effet. Serrer les vis avec un couple compris entre 0,7 et 0,9 Nm.
2. Insérer la carte mémoire et installer la fixation jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
3. Pour retirer la fixation, appuyer sur les pattes de chaque côté et tirer.

Connexion de l'alimentation c.a.

Le tableau ci-dessous indique les spécifications électriques pour les terminaux PanelView 600.

Type de terminal	Tension	Consommation
PV600	85 à 264V c.a., 47 à 63 Hz	60 VA maximum

Le terminal PanelView 600 répond aux normes CEI 1131-2 Equipement Classe I et exige que la borne  (terre de protection) soit connectée à une masse terre.

ATTENTION



- Le terminal PanelView 600 est conçu pour une utilisation sûre quand il est installé dans une armoire aux normes NEMA Type 12, 13, 4X (en intérieur uniquement), IP54 ou IP65.
- Ne pas appliquer de tension au terminal tant que toutes les connexions n'ont pas été câblées. Procéder différemment pourrait entraîner des décharges électriques.

AVERTISSEMENT



Risque d'explosion - Ne pas connecter ou déconnecter des équipements tant que l'alimentation n'est pas coupée à moins que l'environnement soit reconnu comme non dangereux.

Pour connecter l'alimentation c.a. au terminal PanelView 600 :

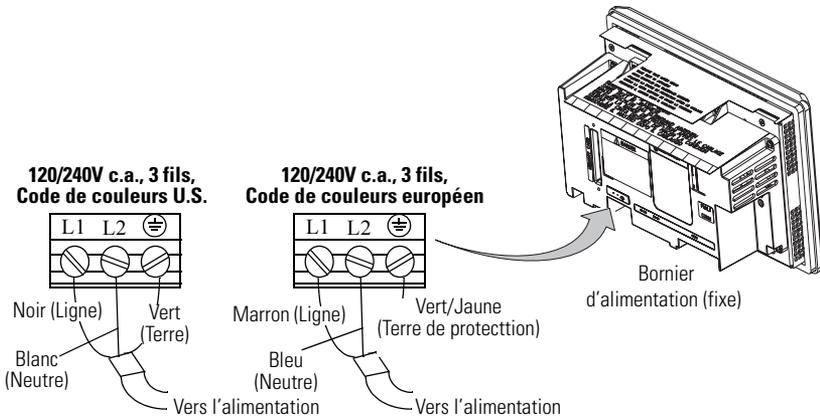
1. Fixer les fils de l'alimentation c.a. dans les bornes L1 et L2N du bornier.
2. Fixer le fil de Terre/Terre de protection dans la borne .

ATTENTION



Un câblage incorrect des bornes d'alimentation pourrait donner une tension potentielle aux cosses des connecteurs de communication. Se référer à la figure ci-dessous lors du câblage.

3. Mettre le terminal sous tension.



Connexion de l'alimentation c.c.

Les versions L1 (comme les références 2711-K6C1L1, -B6C1L1) des terminaux PV600 se connectent à une source d'alimentation 24 V c.c.

Le tableau ci-dessous indique les spécifications électriques pour les versions c.c. des terminaux PanelView 600. Les circuits électroniques et un fusible interne protègent les terminaux contre des conditions de polarité inverse et de surtension.

Type de terminal	Tension	Consommation
PV600	18 à 32V c.c., (24V c.c. nominal)	24 Watts maximum (1 A à 24V c.c.)

ATTENTION



Pour les unités alimentées en courant c.c., utilisez une alimentation de type haute sécurité (Classe II/SELV) isolée et non mise à la terre. Cette source d'alimentation fournit une protection, de sorte qu'en fonctionnement nominal ou en cas de défaut unique, la tension entre les conducteurs d'une part, et entre les conducteurs et la terre fonctionnelle/protectrice d'autre part, ne dépasse pas une valeur de sécurité.

ATTENTION



- Ne pas connecter ce terminal PanelView à une source d'alimentation c.a. Procéder ainsi pourrait endommager le terminal.
- Le terminal PanelView 600 est conçu pour une utilisation sûre quand il est installé dans une armoire aux normes NEMA Type 12, 13, 4X (sous abri seulement), IP54 ou IP65.

Pour connecter l'alimentation c.c. au terminal PV600 :

1. Fixer les fils de l'alimentation c.c. dans les vis + et - du bornier.
2. Fixer le fil de terre dans la vis  du bornier.

AVERTISSEMENT



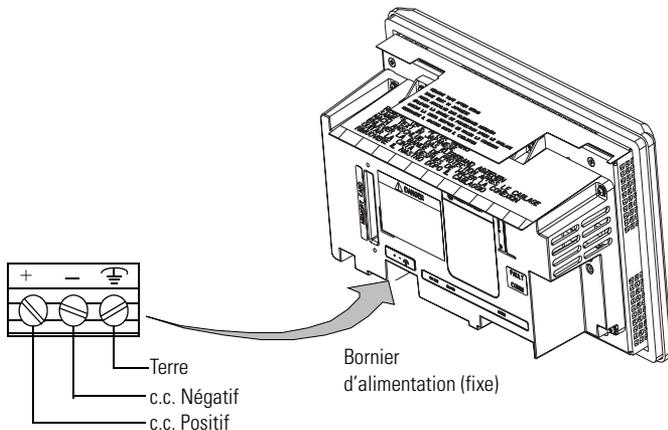
Risque d'explosion - Ne pas connecter ou déconnecter des équipements tant que l'alimentation n'est pas coupée, à moins que l'environnement soit reconnu comme non dangereux.

ATTENTION



Ne pas appliquer de tension au terminal tant que toutes les connexions n'ont pas été câblées. Le non respect de cette procédure pourrait entraîner des décharges électriques.

3. Appliquer l'alimentation 24 V c.c. au terminal.



Protocole Ethernet

Dans la configuration initiale du terminal PanelView, le DHCP avec support BootP (Dynamic Host Configuration Protocol) est activé. Si votre réseau a un serveur DHCP, le mécanisme DHCP établira automatiquement une adresse IP lorsque vous connectez le terminal PanelView au réseau EtherNet/IP. Si votre réseau n'a pas de serveur DHCP, vous devrez programmer une adresse IP. Pour le faire, accédez au Mode de configuration du terminal PanelView et sélectionnez Configuration de la communication. Pour plus détails, reportez-vous au Manuel des terminaux opérateur PanelView standard.

IMPORTANT

Si un terminal PanelView connecté à un réseau EtherNet/IP a la même adresse IP qu'un autre équipement du réseau, les deux équipements seront retirés du réseau.

Protocole ControlNet

IMPORTANT

N'utiliser que le canal B de PanelView pour les communications ControlNet redondantes. Connecter le canal B à l'unique canal A du réseau ControlNet pourrait entraîner:

- l'impossibilité pour le terminal PanelView de communiquer sur le réseau
- un défaut de communication PanelView quelques minutes plus tard

Remplacez la pile

ATTENTION



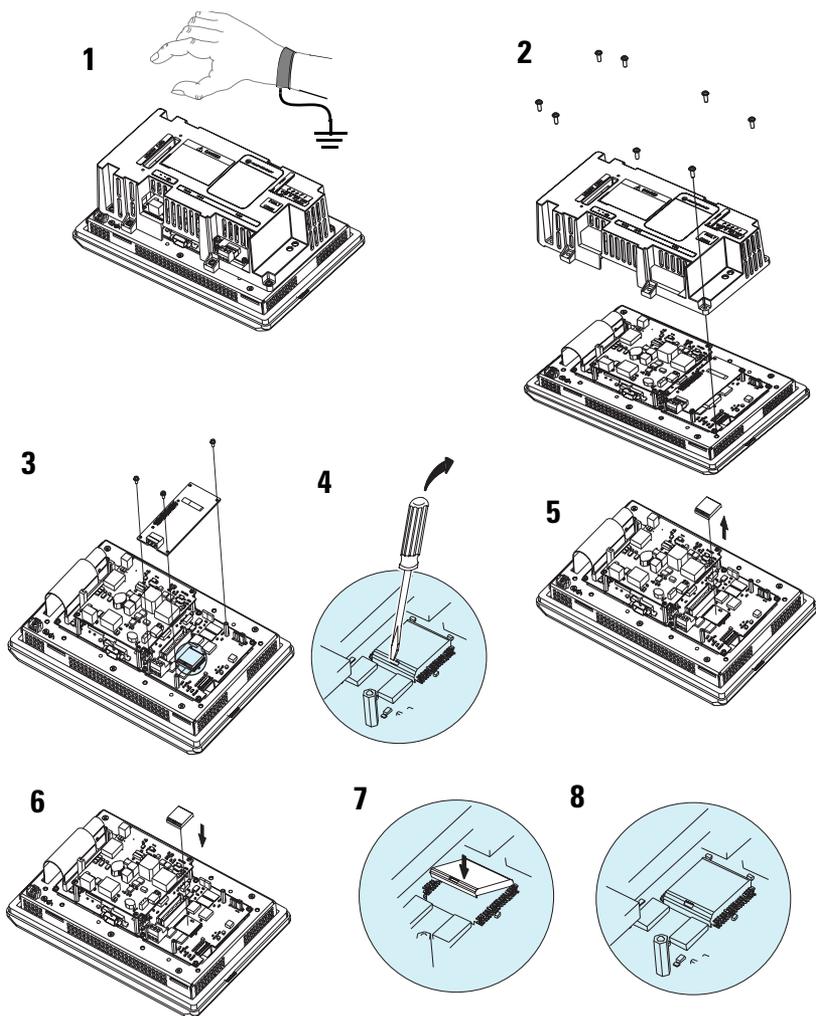
Le module horloge contient du lithium. Ne jetez pas la pile dans un feu ou un incinérateur au risque de faire exploser le module horloge. Conformez-vous à la réglementation locale en vigueur pour la mise au rebut des piles au lithium.



Ce produit contient une pile au lithium étanche qui doit être remplacée au cours du cycle de vie du produit.

Au terme du cycle de vie du produit, la pile qu'il contient doit être mise au rebut séparément de tout autre déchet non trié.

La collecte et le recyclage des piles aide à protéger l'environnement et contribue à préserver les ressources naturelles par le recyclage des matériaux précieux.



Allen-Bradley, Rockwell Software, Rockwell Automation, PanelView, and TechConnect sont des marques commerciales de Rockwell Automation, Inc.

Les marques commerciales n'appartenant pas à Rockwell Automation sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

www.rockwellautomation.com

Siège des activités « Power, Control and Information Solutions »

Amériques : Rockwell Automation, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204-2496 Etats-Unis, Tél. : +1 414.382.2000, Fax : +1 414.382.4444
 Europe / Moyen-Orient / Afrique : Rockwell Automation, Vorstaan/Boulevard du Souverain 36, B-1170 Bruxelles, Tél. : +32 2 663 0600, Fax : +32 2 663 0640
 Asie Pacifique : Rockwell Automation, Level 14, Core F, Cyberport 3, 100 Cyberport Road, Hong Kong, Tél. : +852 2887 4788, Fax : +852 2508 1846

Belgique : Rockwell Automation, Nijverheidslaan 1, B-1853 Strombeek-Bever, Tél. : +32 2 716 84 11, Fax : +32 2 725 07 24, www.rockwellautomation.be
 Canada : Rockwell Automation, 1860, 32e Avenue, Lachine, Québec, H8T 3J7, Tél. : +1 (514) 780-5126, Fax : +1 (514) 636-6156, www.rockwellautomation.ca

France : Rockwell Automation SAS – 2, rue René Caudron, Bât. A, F-78960 Voisins-le-Bretonneux, Tél. : +33 1 61 08 77 00, Fax : +33 1 30 44 03 09
 Suisse : Rockwell Automation AG, Buchserstrasse 7, CH-5001 Aarau, Tél. : +41 (62) 889 77 77, Fax : +41 (62) 889 77 11

Publication 2711-IN010G-FR-E - février 2009

Supersedes Publication 2711-IN010F-MU-P - août 2007

Copyright © 2009 Rockwell Automation, Inc. All rights reserved. Printed in the U.S.A.